

### Прочтите это в первую очередь

Перед установкой изделия внимательно ознакомьтесь с руководством по установке. Сохраните его для дальнейшего использования

### Юридическая информация

Охранное видео- и аудионаблюдение может регулироваться законами, которые различаются в разных странах. Перед использованием оборудования для охранного видеонаблюдения ознакомьтесь с законами своего региона.

#### Ответственность

Настоящий документ подготовлен в соответствии со всеми требованиями. Обо всех неточностях и упущениях сообщите в местное представительство Axis. Компания Axis Communications AB не несет ответственность за технические или типографские ошибки и оставляет за собой право вносить изменения в продукцию и руководства без предварительного уведомления. Компания Axis Communications AB не дает никаких гарантий в отношении материала в настоящем документе, включая, среди прочего, подразумеваемые гарантии товарного состояния и пригодности для использования по назначению. Компания Ахіз Communications AB не несет ответственности за непреднамеренный или косвенный ущерб в связи с предоставлением, качеством или использованием настоящего материала. Данное изделие можно использовать только по предусмотренному назначению.

### Права интеллектуальной собственности

Ахіѕ АВ владеет правами интеллектуальной собственности в отношении технологии, используемой в продукции, описанной в настоящем документе. В том числе, но не ограничиваясь этим, настоящие права интеллектуальной собственности включают один или несколько патентов, перечисленных на странице www.axis.com/patent.htm, и один или несколько дополнительных патентов или находящихся на рассмотрении заявок на патенты в США и других странах.

#### Модификация оборудования

Настоящее оборудование необходимо устанавливать и использовать в строгом соответствии с инструкциями пользовательской документации. Настоящее оборудование не содержит компонентов, обслуживаемых пользователем. Несанкционированное изменение или модификация оборудования аннулирует все применимые официальные сертификаты и разрешения.

#### Заявление о товарных знаках

AXIS COMMUNICATIONS, AXIS и VAPIX являются охраняемыми товарными знаками или товарными знаками, ожидающими регистрации, компании Axis AB в различных юрисдикциях. Все остальные названия компаний и товаров являются товарными знаками или охраняемыми товарными знаками соответствующих компаний.

#### Нормативная информация Европа

**С E** Данное изделие соответствует требованиям применимых директив и согласованных стандартов EC:

 Директива по электромагнитной совместимости (ЭМС) 2014/30/EU. См. Электромагнитная совместимость (ЭМС) на стр. 2.

- Директива по низковольтному оборудованию 2014/35/EU. См. Безопасность на стр. 3.
- Директива по ограничению использования опасных веществ (RoHS) 2011/65/EU. См. раздел Утилизация и переработка на стр. 3.

Чтобы получить копию сертификатов соответствия, обратитесь в компанию Axis Communications AB. См. раздел Контактная информация на стр. 3.

#### Электромагнитная совместимость (ЭМС)

Настоящее изделие произведено с учетом описанных ниже стандартов и прошло соответствующие проверки:

- Излучение радиочастотных помех при установке в соответствии с инструкциями и при эксплуатации в паспортной окружающей среде.
- Невосприимчивость к электрическим и электромагнитным явлениям при установке в соответствии с инструкциями при эксплуатации в паспоотной окоужающей среде.

#### CIIIA

Данное оборудование было проверено при подключении через экранированный сетевой кабель (STP) и признано соответствующим требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам класса В согласно части 15 Правил FCC. Эти требования призваны обеспечить достаточную защиту от критических помех при установке оборудования в жилых зонах. Данное оборудование вырабатывает, использует и может излучать радиочастотную энергию, поэтому несоблюдение инструкций по установке и использованию может вызвать критические помехи в работе средств радиосвязи. Тем не менее, отсутствие помех в конкретных условиях установки не гарантируется. Если устройство вызывает критические помехи для приема телерадиосигнала, наличие которых определяется путем включения и выключения устройства, пользователю рекомендуется попытаться сократить влияние помех. Для этого можно выполнить следующие действия:

- изменить направление или местоположение приемной антенны;
- увеличить расстояние между устройством и приемником:
- подключить устройство и приемник в сетевые розетки разных цепей питания;
- обратиться за помощью к дилеру или специалисту по телерадиооборудованию.

Устройство должно быть подключено к сети с помощью надежно заземленного экранированного сетевого кабеля (STP).

#### Канада

Данный цифровой прибор соответствует требованиям стандарта Канады CAN ICES-3 (класс В). Устройство должно быть подключено к сети с помощью надежно заземленного экранированного сетевого кабеля (STP). Cet appareil numerique est conforme à la norme CAN NMB-3 (classe B). Le produit doit être connecté à l'aide d'un câble réseau blindé (STP) qui est correctement mis à la terre.

#### Европа

Данное цифровое оборудование соответствует требованиям по радиоизлучению, предъявляемым к приборам класса В согласно стандарту EN 55022. Устройство должно быть подключено к сети с помощью надежно заземленного экранированного сетевого кабеля (STP).

#### Австралия и Новая Зеландия

Данное цифровое оборудование соответствует требованиям по радиоизлучению, предъявляемым к

приборам класса В согласно стандарту AS/NZS CISPR 22. Устройство должно быть подключено к сети с помощью належно заземленного экранированного сетевого кабеля (STP).

#### Япония

Ипония この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信管害を引き起ことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。本製品は、シールドネットワークケーブル(STP)を使用して接続してください。また適切に接地してください。

이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지 역에서 사용할 수 있습니다. 적절히 접지된 STP (shielded twisted pair) 케이블을 사용하여 제품을 연결 하십시오.

#### Безопасность

Ланное излелие соответствует стандартам IEC/EN/UL 60950-1 и IEC/EN/UL 60950-22 (Безопасность оборудования, применяемого в сфере информационных технологий). Изделие должно быть заземлено при помощи экранированного сетевого кабеля (STP) или другим допустимым способом.

#### Утилизация и переработка

Когда срок службы изделия завершится, его необходимо утилизовать в соответствии с местными законами и положениями. Узнать, где находится ближайший пункт утилизации, можно в местном органе власти. ответственном за утилизацию отходов. За неправильную утилизацию данного изделия в соответствии с местным законодательством может налагаться штраф.

#### Европа

Этот символ означает, что изделие нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Европейский Союз (ЕС) внедрил директиву 2002/96/ЕС в отношении утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE). Для зашиты окружающей среды и здоровья людей настоящее изделие утилизируется согласно одобренным и безопасным методикам переработки. Узнать, где находится ближайший пункт утилизации, можно в местном органе власти, ответственном за утилизацию отходов. Эксплуатирующим компаниям за информацией о правилах утилизации следует обращаться к поставщику оборудования.

Данное изделие соответствует требованиям директивы 2011/65/EU, ограничивающей использование определенных вредных веществ в электрическом и электронном оборудовании (RoHS).

#### Китай

Данное изделие соответствует требованиям стандарта SJ/T 11364-2014, ограничивающего использование определенных вредных веществ в электрическом и электронном оборудовании

#### 有毒有害物质或元素

部件名称	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价 铬 (Cr- (VI))	多溴 联(PB- B)	多溴 二醚 (PB- DE)
电气实装部分	х	0	0	0	0	0

0:表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中 的含量均在GB/T 26572标准规定的限量要求以下。

X:表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质 材料中的含量超出GB/T 26572标准规定的限量要 求。

#### Контактная информация

Axis Communications AB Emdalavägen 14 223 69 Lund Sweden (Швеция)

Телефон: +46 46 272 18 00 Факс: +46 46 13 61 30

www.axis.com

#### Сведения о гарантии

Сведения о гарантии на изделия AXIS и связанную с этим информацию можно найти на сайте www.axis.com/warranty/

#### Поддержка

Если вам потребуется техническая помощь, свяжитесь со своим реселлером Ахіз. Если он не в силах незамедлительно ответить на ваши вопросы, он передаст запрос по соответствующим каналам, чтобы вы могли получить ответ в кратчайший срок. Если у вас есть интернет-соединение, вы можете:

- загрузить пользовательскую документацию и обновления ПО:
- найти ответы на вопросы в базе данных часто задаваемых вопросов: вести поиск по названию продукции, категориям или фразам;
- отправить отчеты о проблемах в службу поддержки Axis. войдя в личный кабинет отдела поддержки:
- Пообщаться в чате с персоналом техподдержки Axis;
- обратиться в службу поддержки Axis на странице axis.com/support.

#### Дополнительная информация

В учебном центре Ахіз по адресу www.axis.com/academy/ можно найти полезные курсы, вебинары, учебные материалы и руководства.

## Руководство по установке

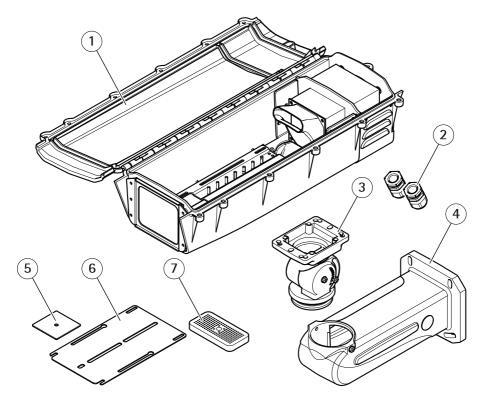
## Содержание

5
6
7
7
7
8
9
9
0
0
0
1
1
1
3
3
3
4
4

## Комплект поставки

- Кожух AXIS Т93С10 для установки вне помещений.
- Настенный кронштейн.
- Поворотный шарнир и крепежные приспособления.
- Крепежные приспособления камеры:
  - 1 платформа для крепления камеры;
  - 20 болтов 3/8" (9,5 мм);
  - 1 пружинная шайба;
  - 1 плоская шайба.
- Проставка для крепежа камеры.
- Пакет с селикагелем.
- Печатные материалы:
  - руководство по установке (этот документ).

## Общий вид устройства



- 1 Кожух
- 2 Кабельный сальник
- 3 Шарнир
- 4 Настенный кронштейн
- 5 Проставка камеры
- 6 Платформа для крепления камеры
- 7 Пакет с селикагелем

## Установка устройства

### Установка камеры в кожух

- 1. Откройте корпус.
- 2. Извлеките пакет с крепежными приспособлениями.
- 3. Ослабьте и отверните два задних винта, крепящих платформу для камеры.
- 4. Извлеките платформу камеры из кожуха.
- 5. Закрепите камеру на платформе.

### **УВЕДОМЛЕНИЕ**

Если у камеры большой объектив, поместите между ней и платформой промежуточную пластину.

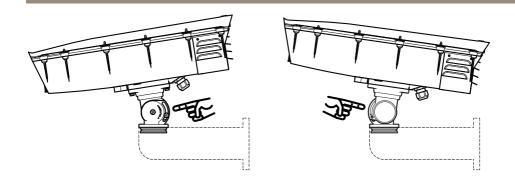
- 6. Подключите кабель питания 24 В пост. тока в кожухе к разъему камеры. Инструкции см. в руководстве по установке камеры.
- Совместите переднюю часть платформы (с закрепленной на ней камерой) с двумя передними фиксирующими винтами, чтобы установить платформу на нужное место внутри кожуха.
- 8. Закрепите платформу камеры с помощью двух задних винтов.

### Установка поворотного кулака на кожух

- 1. Установите винты на шарнире.
- 2. Закрепите кулак на кожухе.
- 3. Затяните винты.

#### Важно

- Если камеру нужно направить вниз, указатель шарнира TILTING (НАКЛОН) должен быть со стороны невыпадающиего винта на корпусе.
- Если камеру нужно направить вверх, указатель шарнира TILTING (НАКЛОН) должен быть со стороны петли на корпусе.



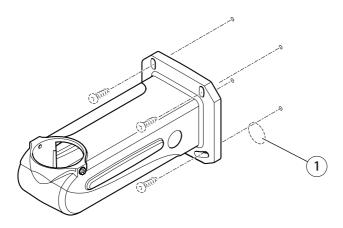
## Установка настенного кронштейна

### **▲**ВНИМАНИЕ

Убедитесь, что используемые винты и заглушки соответствуют материалу стены (дерево, металл, сухая штукатурка, камень) и что стена достаточно прочная, чтобы выдержать общий вес камеры, кожуха и кронштейна.

Габаритные чертежи см. на сайте www.axis.com.

- Разметьте на стене отверстия для крепления кронштейна и просверлите эти отверстия.
- 2. Закрепите настенный кронштейн на стене.
- 3. Просверлите в стене отверстие для кабелей за настенным кронштейном.



1 Отверстие для кабелей

## Крепеж кожуха на настенном кронштейне

- 1. Ослабьте два винта настенного кронштейна.
- 2. Закрепите кожух с установленным шарниром на настенном кронштейне.
- 3. Затяните два винта.

### О кабелях и кабельных сальниках

Все силовые и сетевые кабели должны быть проведены через кабельные сальники.

### **УВЕДОМЛЕНИЕ**

Кабельные порты, вводы и кабелепровод должны быть надежно уплотнены, чтобы влага не попадала внутрь корпуса. Убедитесь, что следующие требования выполнены:

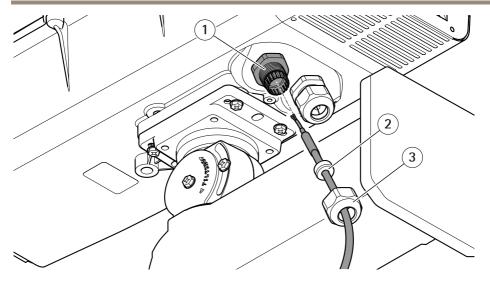
- Через каждый порт с кабельным сальником проводится только один кабель.
- Используются только кабели с круглым сечением.

### Подготовка кабельных сальников

- 1. Снимите внешнюю гайку с каждого кабельного сальника.
- 2. Протолкните шайбу через кабельный сальник с внутренней стороны кожуха. Используйте тупой инструмент.

#### Установка кабельных сальников

- 1. Пропустите кабель через гайку.
- 2. Пропустите кабель через шайбу.
- 3. Проложите кабель через кабельный сальник внутрь корпуса.
- 4. Вставьте шайбу в кабельный сальник.
- 5. Затяните гайку. Убедитесь что все надежно уплотнено.



- 1 Кабельный сальник
- 2 Шайба
- 3 Гайка

### Подключение питания

- 1. Подключите провод питания 24 В пост. тока к красному контакту клеммной колодки.
- 2. Подключите провод заземления (-) пост. тока к черному контакту клеммной колодки.
- 3. Надежно затяните винты контактов маленькой плоской отверткой.

### Подключение к сети

1. Подсоедините сетевой кабель к сетевому разъему камеры (PoE). Инструкции см. в руководстве по установке камеры.

### Предотвращение конденсации влаги внутри корпуса

Чтобы предотвратить конденсацию влаги внутри корпуса, используйте пакеты с селикагелем.

- 1. Снимите пластиковую пленку с пакета с селикагелем.
- 2. Поместите пакет с селикагелем в кожух за камерой.

### Поворот и наклон кожуха

Чтобы получить доступ к потоку живого просмотра, найдите камеру в сети и войдите на ее веб-страницу.

Чтобы отрегулировать наклон:

- 1. Ослабьте винт поворотного шарнира.
- 2. Отрегулируйте положение шарнира.
- 3. Затяните винт.

Чтобы отрегулировать поворот:

- 1. Ослабьте два винта по бокам настенного кронштейна.
- 2. Отрегулируйте положение кожуха.
- 3. Затяните винты.

### Регулировка зума

- 1. Откройте веб-страницу устройства.
- Установите требуемый зум объектива, повернув пальцами кольцо трансфокации объектива.
- 3. Зафиксируйте положение зума с помощью комплектной резинки.

## Фиксация крышки

- 1. Закройте корпус.
- 2. Попеременно затяните семь невыпадающих винтов.

## Сведения по безопасности

### Уровни опасности

### **▲**ОПАСНО

Опасная ситуация, которая, если ее не устранить, приведет к смерти или опасным травмам.

### **▲**ОСТОРОЖНО

Опасная ситуация, которая, если ее не устранить, может привести к смерти или опасным травмам.

### **▲**ВНИМАНИЕ

Опасная ситуация, которая, если ее не устранить, может привести к травмам незначительной или средней тяжести.

### **УВЕДОМЛЕНИЕ**

Опасная ситуация, которая, если ее не устранить, может вызвать повреждение имущества.

## Прочие уведомления

#### Важно

Означает существенную информацию, которая важна для правильной работы изделия.

#### Примечание

Означает полезную информацию, которая помогает использовать все возможности изделия.

### Правила безопасности

### **УВЕДОМЛЕНИЕ**

- Это изделие Axis должно использоваться в соответствии с местными законами и нормативами.
- Устройство Ахіз должно храниться в сухом, хорошо проветриваемом помещении.
- Не допускайте ударов или приложения высокого давления к устройству Ахіз.
- Не монтируйте устройство на неустойчивых столбах, кронштейнах, поверхностях или стенах.
- При установке устройства Axis используйте только предназначенные для этого инструменты. Приложение чрезмерных усилий к инструментам может привести к повреждению устройства.
- Не используйте химикалии, едкие вещества или аэрозольные очистители.
- Для очистки используйте чистую ткань, смоченную чистой водой.
- Используйте только принадлежности, которые соответствуют техническим характеристикам данного устройства. Они могут поставляться компанией Axis или сторонним производителем. Компания Axis рекомендует использовать блоки питания Axis, совместимые с устройством.
- Используйте только запасные части, поставляемые или рекомендованные компанией Axis.
- Не пытайтесь отремонтировать устройство самостоятельно. По вопросам обслуживания обращайтесь в службу поддержки Axis или к своему реселлеру Axis.

### Транспортировка

### **УВЕДОМЛЕНИЕ**

• При транспортировке устройства Axis используйте оригинальную упаковку или ее эквивалент во избежание повреждения изделия.

Руководство по установке AXIS T93C10 Outdoor Housing © Axis Communications AB, 2017 Версия М1.2 Дата: Декабрь 2017

№ компонента 1828050